

ПОЛИМАКС 1, 1/120°C, 3, 5



Инструкции по эксплуатации

Установка для Полимеризации под Давлением



Содержание

Содержание	2
1. Описание аппарата	3
2. Технические данные	3
3. Декларации Соответствия	4
3.1. Полимакс 1	4
3.2. Полимакс 1/120°C	5
3.3. Полимакс 3	6
3.4. Полимакс 5	7
4. Рекомендации по безопасности	8
5. Введение в Эксплуатацию	9
6. Панель управления	9
7. Эксплуатация ПОЛИМАКС 1, 3, 5	10
7.1 Установка температуры воды	10
7.2 Установка времени полимеризации	10
7.3. Полимеризация	10
7.4 Поддержание температурного режима	10
7.5 Установка давления	11
8. Эксплуатация ПОЛИМАКС 1/120°C	11
9. Прерывание выполняемой программы	11
10. Изменение °C на °F	11
11. Отключение датчика контроля температуры	12
12. Дополнительные сферы применения	12
13. Уход и обслуживание	12
14. Замена предохранителей	13
15. Общие замечания	13
16. Гарантия	13
17. Поиск неисправностей	14
18. Список запасных частей	16
19. Устройство аппаратов	18
19.1 Полимакс 1	18
19.2 Полимакс 1/120°C	19
19.3 Полимакс 3	20
19.4 Полимакс 5	21
20. Рабочие чертежи	22
20.1 Полимакс 1, 3	22
20.2 Полимакс 1/120°C	23
20.3 Полимакс 5	24
21. Планы пневматики	25
21.1 Полимакс 1, 3	25
21.2 Полимакс 1/120°C	26
21.3 Полимакс 5	27

1. Описание аппарата

"ПОЛИМАКС" является аппаратом для полимеризации под давлением полимеров на основе порошка и жидкости. Используются полимеры, полимеризующиеся в течение 90 минут в температурных пределах от 30°C до 95°C (до 120°C для Полимакс 1/120°C)

2. Технические данные

Полимакс 1

Размеры:	230 x 290 x 330 мм
Вес пустого аппарата	10 кг
Потребляемая мощность:	450 Вт
Мин. рабочее давление:	3 бар
Макс. рабочее давление:	5,2 бар
Макс. рабочая температура:	95°C
Объем:	2 л

Полимакс 1/120°C

Размеры:	230 x 290 x 330 мм
Вес пустого аппарата	10 кг
Потребляемая мощность:	450 Вт
Мин. рабочее давление:	3 бар
Макс. рабочее давление:	4,2 бар
Макс. рабочая температура:	120°C
Объем:	2 л

Полимакс 3

Размеры:	450 x 290 x 330 мм
Вес пустого аппарата	13,5 кг
Потребляемая мощность:	900 Вт
Макс. рабочее давление:	5,2 бар
Макс. рабочая температура:	95°C
Объем:	6 л

Полимакс 5

Размеры:	310 x 340 x 400 мм
Вес пустого аппарата	15,6 кг
Потребляемая мощность:	900 Вт
Мин. рабочее давление:	3 бар
Макс. рабочее давление:	6 бар
Макс. рабочая температура:	95°C
Объем:	6 л

Характеристики применимые для всех аппаратов Полимакс

Рабочее напряжение:	230 В / 50 Гц
	220 В / 60 Гц
	115 В / 60 Гц

(Напряжение и частота указаны на информационной табличке аппарата)

Мин. рабочее давление (компрессор):	4 бар
Макс. рабочее давление (компрессор):	10 бар

3. Декларации Соответствия

3.1. Полимакс 1

Согласно принципам EMC (2004/108/ЕЕС) и принципам в отношении приборов с низким напряжением (2006/95/ЕЕС)

Настоящим мы заявляем, что аппарат, описанный ниже, по своей концепции, дизайну и форме, в которой он поставляется нами, соответствует фундаментальным требованиям по безопасности и здравоохранению, описанными соответствующими принципами ЕС.

В случае любого не авторизованного нами изменения или модификации этого аппарата данная декларация становится недействительной.

Название аппарата:	Polymax 1 (Полимакс 1)
Тип аппарата:	Полимеризующая под давлением установка
Применимые принципы ЕС: 2006/95/ЕЕС 2004/108/ЕЕС	Принципы ЕС для электрических приборов низкого напряжения Принципы ЕС электромагнитной совместимости EMC
Применимые согласованные стандарты: EN 13732-1:2006	Эргономика тепловой среды – Методы для оценки реакции человека на контакт с поверхностями; часть 1: Горячие поверхности (ISO 13732-1:2006)
EN 61010-1:2001	Требования по безопасности электрического оборудования для проведения измерений, осуществления контроля и лабораторного использования; часть 1: общие требования (IEC 61010-1:2001)
EN 61326-1:2006	Электрическое оборудование для измерений, контрольного и лабораторного использования – требования EMC; часть 1: общие требования (IEC 61326-1:2005); эмиссия для жилых помещений, сопротивление интерференции для промышленных помещений.

ДРЕВЕ-ДЕНТАМИД ГМБХ
Макс-Планк-Штрассе 31, 59423 г. Унна –
Тел.: +49 2303 8807-40, Факс: +49 2303 8807-55
e-mail: info@dreve.de , www.dreve.de

3.2. Полимакс 1/120°C

Согласно принципам EMC (2004/108/ЕЕС) и принципам в отношении приборов с низким напряжением (2006/95/ЕЕС)

Настоящим мы заявляем, что аппарат, описанный ниже, по своей концепции, дизайну и форме, в которой он поставляется нами, соответствует фундаментальным требованиям по безопасности и здравоохранению, описанными соответствующими принципами ЕС.

В случае любого не авторизованного нами изменения или модификации этого аппарата данная декларация становится недействительной.

Название аппарата:	Polymax 1/120°C (Полимакс 1/120°C)
Тип аппарата:	Полимеризующая под давлением установка
Применимые принципы ЕС: 2006/95/ЕЕС 2004/108/ЕЕС	Принципы ЕС для электрических приборов низкого напряжения Принципы ЕС электромагнитной совместимости EMC
Применимые согласованные стандарты: EN 13732-1:2006	Эргономика тепловой среды – Методы для оценки реакции человека на контакт с поверхностями; часть 1: Горячие поверхности (ISO 13732-1:2006)
EN 61010-1:2001	Требования по безопасности электрического оборудования для проведения измерений, осуществления контроля и лабораторного использования; часть 1: общие требования (IEC 61010-1:2001)
EN 61326-1:2006	Электрическое оборудование для измерений, контрольного и лабораторного использования – требования EMC; часть 1: общие требования (IEC 61326-1:2005); эмиссия для жилых помещений, сопротивление интерференции для промышленных помещений.

ДРЕВЕ-ДЕНТАМИД ГМБХ
Макс-Планк-Штрассе 31, 59423 г. Унна –
Тел.: +49 2303 8807-40, Факс: +49 2303 8807-55
e-mail: info@dreve.de , www.dreve.de

3.3. Полимакс 3

Согласно принципам EMC (2004/108/ЕЕС) и принципам в отношении приборов с низким напряжением (2006/95/ЕЕС)

Настоящим мы заявляем, что аппарат, описанный ниже, по своей концепции, дизайну и форме, в которой он поставляется нами, соответствует фундаментальным требованиям по безопасности и здравоохранению, описанными соответствующими принципами ЕС.

В случае любого не авторизованного нами изменения или модификации этого аппарата данная декларация становится недействительной.

Название аппарата:	Polymax 3 (Полимакс 3)
Тип аппарата:	Полимеризующая под давлением установка
Применимые принципы ЕС: 2006/95/ЕЕС 2004/108/ЕЕС	Принципы ЕС для электрических приборов низкого напряжения Принципы ЕС электромагнитной совместимости EMC
Применимые согласованные стандарты: EN 13732-1:2006	Эргономика тепловой среды – Методы для оценки реакции человека на контакт с поверхностями; часть 1: Горячие поверхности (ISO 13732-1:2006)
EN 61010-1:2001	Требования по безопасности электрического оборудования для проведения измерений, осуществления контроля и лабораторного использования; часть 1: общие требования (IEC 61010-1:2001)
EN 61326-1:2006	Электрическое оборудование для измерений, контрольного и лабораторного использования – требования EMC; часть 1: общие требования (IEC 61326-1:2005); эмиссия для жилых помещений, сопротивление интерференции для промышленных помещений.

ДРЕВЕ-ДЕНТАМИД ГМБХ
Макс-Планк-Штрассе 31, 59423 г. Унна –
Тел.: +49 2303 8807-40, Факс: +49 2303 8807-55
e-mail: info@dreve.de , www.dreve.de

3.4. Полимакс 5

Согласно принципам EMC (2004/108/ЕЕС) и принципам в отношении приборов с низким напряжением (2006/95/ЕЕС)

Настоящим мы заявляем, что аппарат, описанный ниже, по своей концепции, дизайну и форме, в которой он поставляется нами, соответствует фундаментальным требованиям по безопасности и здравоохранению, описанными соответствующими принципами ЕС.

В случае любого не авторизованного нами изменения или модификации этого аппарата данная декларация становится недействительной.

Название аппарата:	Polymax 5 (Полимакс 5)
Тип аппарата:	Полимеризующая под давлением установка
Применимые принципы ЕС: 2006/95/ЕЕС 2004/108/ЕЕС	Принципы ЕС для электрических приборов низкого напряжения Принципы ЕС электромагнитной совместимости EMC
Применимые согласованные стандарты: EN 13732-1:2006	Эргономика тепловой среды – Методы для оценки реакции человека на контакт с поверхностями; часть 1: Горячие поверхности (ISO 13732-1:2006)
EN 61010-1:2001	Требования по безопасности электрического оборудования для проведения измерений, осуществления контроля и лабораторного использования; часть 1: общие требования (IEC 61010-1:2001)
EN 61326-1:2006	Электрическое оборудование для измерений, контрольного и лабораторного использования – требования EMC; часть 1: общие требования (IEC 61326-1:2005); эмиссия для жилых помещений, сопротивление интерференции для промышленных помещений.

ДРЕВЕ-ДЕНТАМИД ГМБХ
Макс-Планк-Штрассе 31, 59423 г. Унна –
Тел.: +49 2303 8807-40, Факс: +49 2303 8807-55
e-mail: info@dreve.de , www.dreve.de

4. Рекомендации по безопасности

Внимание! Прочитайте следующие замечания перед подсоединением и установкой аппарата в работу. Эксплуатация и функционирование аппарата может быть гарантировано только при соблюдении общих правил безопасности и предупреждения несчастных случаев, а также соблюдения инструкций по безопасности, приведенных в инструкции по эксплуатации.

1. Настоящий аппарат должен использоваться только в соответствии с приведенными инструкциями по эксплуатации. Мы не несем ответственности за повреждения, которые могут стать следствием неправильного использования

2. Аппарат должен размещаться на устойчивой и ровной поверхности, способной выдержать вес работающего аппарата.

3. Указанное на аппарате напряжение должно соответствовать напряжению источников электроэнергии.

4. Подсоединяйте аппарат только в заземленную розетку. Никогда не прикасайтесь к вилке влажными руками.

5. Давление в линии сжатого воздуха не должно превышать 10 бар.

6. Нагреватель аппарата может быть включен только, если обеспечен необходимый уровень воды в аппарате.

7. Не закрывайте управления аппарата.

8. Таблички и предупреждающие наклейки должны сохраняться в удобочитаемом виде и их нельзя удалять.

9. Уполномоченные пользователи: компания, использующая настоящий аппарат должна предоставить инструкцию по эксплуатации в распоряжение пользователей и должна убедиться, что уполномоченный персонал прочитал и понял настоящую инструкцию. Только в этом случае персонал может работать с этим аппаратом.

10. Аппарат должен быть проверен перед использованием на предмет исправного состояния. Если аппарат не находится в надлежащем состоянии, он не должен использоваться и должен быть соответствующим образом помечен.

11. В случае длительной работы при максимальной температуре, крышка аппарата может нагреться до 70°C (до 100°C при работе с Полимаксом 1/ 120°C). Поэтому нельзя прикасаться к ней.

12. При всех стадиях работы, которые выполняются под давлением, пожалуйста, подождите немного открывать крышку аппарата пока полностью не выйдет сжатый воздух.

13. Пожалуйста, не наклоняйтесь над аппаратом во время отрывания крышки. Возможен риск получения ожогов от горячего пара.

14. Перед чисткой и обслуживанием или перед заменой каких-либо деталей, аппарат должен быть обесточен

15. Не допускайте проникновения каких-либо посторонних предметов внутрь аппарата.

16. Открытие аппарата и ремонт должны проводиться исключительно специально обученными специалистами.

17. Модификация или изменения в конструкции аппарата не разрешаются в силу причин безопасности.

18. Разрешено использование аппаратов и запасных частей только оригинального производства. Мы не несем ответственности за повреждения, полученные вследствие использования неоригинальных деталей.

19. Если аппарат не используется долгое время, отключите его от розетки.

20. В соответствии с правилами Полимакс является резервуаром высокого давления в тестовой группе I. Настоящие резервуары высокого давления не нуждаются в дополнительном тестировании. Но мы рекомендуем проверять резервуар высокого давления каждые 3 года у производителя.

21. Требуемые условия эксплуатации и обслуживания, приведенные в настоящей инструкции обязательны к исполнению. А также при работе с аппаратами Полимакс необходимо соблюдать общие правила техники безопасности.

Цифры в тексте (в скобках) относятся к прилагаемым чертежам, а также списку запасных частей.

5. Введение в Эксплуатацию

Перед введением в эксплуатацию убедитесь, что напряжение, указанное на информационной табличке аппарата соответствует напряжению вашего источника питания.

При выборе подходящей для аппарата поверхности, убедитесь, что выбранное место прочное, устойчиво к брызгам воды, а также способно выдержать как минимум 21 кг весовой нагрузки.

Подсоедините аппарат к воздушному компрессору. Для этого шланг высокого давления, входящий в комплект поставки, присоедините к штуцеру крепления шланга (25) аппарата и закрепите его посредством хомута. Другой конец шланга подсоедините к линии сжатого воздуха.

ДАВЛЕНИЕ В ВОЗДУХОВОДЕ НЕ ДОЛЖНО ПРЕВЫШАТЬ 10 БАР.

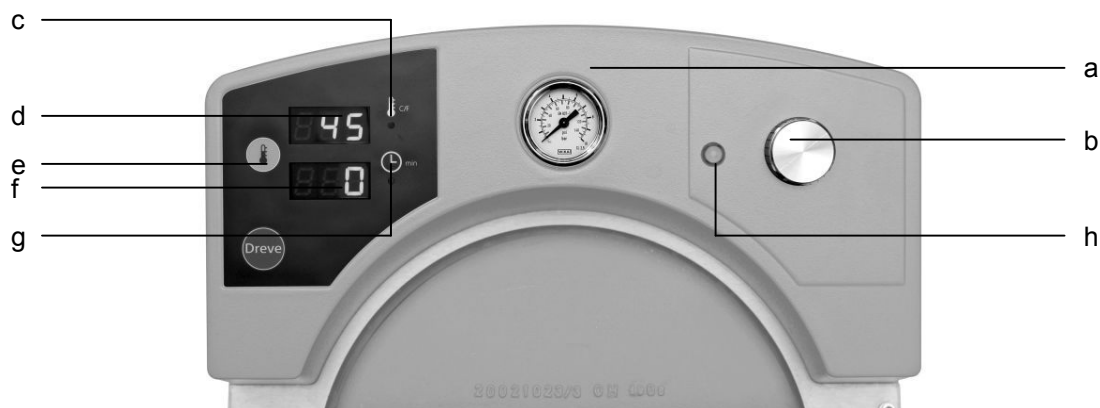
Подсоедините установку к источнику питания (15). Откройте крышку (2), держась за ручку (1) и наполните емкость водой. (Максимальный уровень воды: на 30 мм ниже верхнего края)

Важно: Перед первым запуском, внимательно прочитайте, пожалуйста инструкцию по эксплуатации. В случае проблем, свяжитесь в случае необходимости с дилером или напрямую с компанией Древе.

Комплектность поставки:

Полимакс -	1
Шнур питания -	1
Шланг воздуховода, вкл. хомуты и соединительную муфту -	1
Сливной шланг, вкл. хомуты -	1
Инструкция по эксплуатации (5 языков) -	1

6. Панель управления



№	Описание
a	Манометр
b	Ручка регулировки
c	Светодиодный индикатор нагревательного элемента
d	Дисплей – индикатор температуры
e	Кнопка регулятора температуры
f	Дисплей – индикатор времени
g	Светодиодный индикатор полимеризации
h	Только для Polymax 1/120°C (Полимакс 1/120°C) – индикатор возможности открывания крышки

7. Эксплуатация ПОЛИМАКС 1, 3, 5

7.1 Установка температуры воды

Включите аппарат главным выключателем (14). При первом включении дисплей – индикатор температуры (d) покажет 45°C, которые являются заводской установкой температуры. Дисплей – индикатор времени (f) покажет 0. Для установки необходимой для полимеризации температуры нажмите кнопку регулятора температуры (e). Дисплей – индикатор температуры (d), начнет мерцать. Поворотом ручки регулировки (b) вправо или влево можно выставить температуру от 5 до 95°C с шагом в 5°C. Установленная величина вводится повторным нажатием кнопки регулятора температуры (e).

Кроме дисплея – индикатора температуры (d) динамику процесса нагревания показывает находящийся справа от дисплея светодиодный индикатор нагревательного элемента (c). Горящий индикатор указывает на активный процесс нагрева.

Установленная величина температуры будет мерцать на дисплее (d) пока температура в рабочем резервуаре не достигнет установленного уровня. Когда температура достигнет установленного уровня светодиодный индикатор (c) погаснет, а мерцание дисплея (d) прекратится.

Температуры воды в резервуаре во время полимеризации измеряется постоянно при помощи электронного температурного датчика. В случае, если отклонение температуры составит 2°C нагревательный элемент включится автоматически пока не будет достигнут уровень установленной температуры.

Рекомендация: Для более быстрого нагревания воды и для более эффективного использования энергии на этом этапе крышка полимеризационного резервуара (2) должна быть закрыта.

7.2 Установка времени полимеризации

После установки температуры, нажмите на ручку регулировки (b) один раз и выставите желаемое время полимеризации, поворачивая кнопку вправо/влево. Время выставляется с интервалом 5 минут до максимального значения 90 минут.

7.3. Полимеризация

Откройте крышку (2) и поместите заготовки, требующие полимеризации, в резервуар с горячей водой. Обращайтесь с заготовками имеющими острые края (например, металлические кюветы или артикуляторы) очень осторожно, поскольку царапины на поверхности полимеризационного резервуара могут в дальнейшем привести к образованию накипи и точечной коррозии.

Следите за правильным положением уплотнительного кольца (7) в пазу и при необходимости поправьте его прижимая его пальцами. Закройте крышку (2) до ее блокирования и нажмите один раз ручку регулировки (b) для герметизации. Крышка будет закрыта автоматически и ее невозможно будет открыть во время работы.

ВАЖНО: Полимеризационный резервуар и крышка могут быть очень горячими при продолжительной работе при высоких температурах. Поэтому остерегайтесь контактов с металлическими частями. Крышку необходимо открывать и закрывать, держась за изоляционную ручку (1).

С правой стороны от индикатора времени (f) светодиодный индикатор (g) показывает динамику процесса полимеризации. Манометр (a) показывает уровень давления в полимеризационном резервуаре, а установленное время отсчитывается назад с шагом 1 минута до 0.

После завершения процесса полимеризации избыточное давление будет сброшено автоматически. Только после завершения вентиляции откройте крышку, обязательно держась за ручку (1) и извлеките полимеризированные заготовки. Установленная температура сохранится в памяти для последующих полимеризационных процессов.

Рекомендация: Полимеризация начнется, в случае, когда установленная температура еще не достигнута (При достижении температуры примерно за 5 градусов до заданной величины).

Если вы хотите прервать запущенную программу полимеризации, нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки (b) в течение 3 секунд. См. раздел 9.

7.4 Поддержание температурного режима

Для обеспечения правильного режима полимеризации температура можно проверять постоянно. Для этого нажмите кнопку регулятора температуры (e) до установки времени полимеризации и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд.

Во время этого, но после 3 секунд дисплей – индикатор температуры (d) покажет фактическое значение температуры поворотом ручки регулировки до минимального значения. Во время проверки температуры выполняемые программы (нагрев, охлаждение или полимеризация) не будут прерываться.

При нажатии кнопки регулятора температуры (e) менее чем 3 секунды дисплей будет возвращен в первоначальную позицию и покажет предварительно установленную температуру.

При нажатии кнопки регулятора температуры (е) более, чем 3 секунды, аппарат Полимакс изменит установленный температурный режим автоматически на вновь введенную величину (см. раздел 7.1).

7.5 Установка давления

Давление внутри полимеризационного резервуара может быть установлено в пределах от 3 бардо максимального уровня соответствующего аппарата. Для этой цели вытяните на себя редукционный клапан (24) на задней панели аппарата и поверните его против часовой стрелки, пока вы не перестанете чувствовать сопротивление (клапан закрыт).

Начните процесс полимеризации (см. раздел 7.3) и поверните редукционный клапан по часовой стрелке. Манометр (а) покажет установленное значение давления. Когда будет достигнуто желаемое давление, снова закройте клапан.

Важно: Не устанавливайте давление ниже 2,5 бар! Низкое давление может привести к протечке пневматического уплотнения между полимеризационным резервуаром и крышкой.

8. Эксплуатация ПОЛИМАКС 1/120°C

Кроме общего диапазона изменения температуры 0 – 95°C аппарат Полимакс 1/120°C может также увеличить температуру воды до 120°C. Поскольку точка кипения воды 100°C, более высокие температуры могут быть достигнуты только под давлением. Во избежание прорыва струи пара и для уменьшения риска ошпаривания, аппарат Полимакс 1/120°C оборудован замком безопасности, который не позволит крышке открыться пока рабочее давление не упадет и температура не опустится до 95°C. А также это работает в случае внезапного отключения электроэнергии.

Это означает, что во время работы рабочий резервуар должен оставаться закрытым, когда аппарат отключен, а давление остается.

Когда аппарат включается основным выключателем (14), рабочий резервуар спускает давление автоматически и крышка (2) может быть открыта.

Установка температуры и времени полимеризации выполняются также, как описано в разделе 7. Если устанавливается температура >95°C, необходимо установить температуру разогрева 95°C. Окончательная рабочая температура выставляется непосредственно перед процессом полимеризации.

Поскольку температура воды высокая, погружайте и вынимайте заготовки только при помощи подходящего инструмента.

Время до достижения рабочей температуры должно быть добавлено к общему времени процесса полимеризации. Оно может отличаться в пределах 10 – 20 минут, в зависимости от уровня заполнения резервуара водой. Пока не достигнута заданная температура дисплей – индикатор температуры (d) будет мерцать. Текущую величину температуры воды можно проверять постоянно, нажав кнопку регулятора температуры (е). См. раздел 7.4.

Когда необходимое время пройдет, аппарат будет провентилирован автоматически. Но крышку аппарата Полимакс 1/120°C можно будет открыть только, когда температура упадет до 95°C.

Если рабочий резервуар имеет температуру более 95°C по истечении отведенного времени, он будет охлажден струей холодного воздуха, пока температура не упадет ниже 95°C. Во время охлаждения воздух выпускается через вентиляционный клапан (26). При работе на 120°C фаза охлаждения может занять 5 – 8 минут до момента возможности открывания крышки.

Возможность открывания крышки отображается зеленым индикатором (h). Откройте крышку и извлеките заготовки.

9. Прерывание выполняемой программы

Процесс полимеризации может быть прерван. Для этого нажмите ручку регулировки (b) на 3 секунды. Аппарат Полимакс будет провентилирован автоматически, дисплей – индикатор времени покажет 0, выставленная температура сохранится. Для проведения следующего процесса полимеризации в том же температурном режиме действуйте, как описано в разделе 7.2.

10. Изменение °C на °F

При поставке, аппараты Полимакс установлены для измерения температуры в °C. Для изменения на °F, нажмите на кнопку регулятора температуры (е) и основной выключатель (14) одновременно. Дисплей – индикатор температуры (d) покажет символ "L" (который означает °C), дисплей – индикатор времени (f) покажет максимальное значение "95". Поворотом ручки регулировки (b) можно поменять "L" (°C) на "H" (°F). Если аппарат установлен на "H", дисплей – индикатор времени (f) покажет максимальное значение "203".

Исключение для аппаратов Полимакс 1/120°C: дисплей – индикатор времени (f) покажет максимальные значения "120" или "248".

Нажмите ручку регулировки (b) один раз для подтверждения выбранного режима измерения температуры. Дисплеи времени и температуры (d + f) покажут 0. Далее действуйте, как описано в разделе 7.

11. Отключение датчика контроля температуры

Во избежание перегрева и последующего повреждения важных деталей аппаратов Полимакс, все аппараты оборудованы датчиком контроля температуры (11). Эта деталь находится снаружи под днищем полимеризационного резервуара и размыкает цепь нагревательного элемента в случае слишком быстрого увеличения температуры. Для отключения этого датчика отключите аппарат от сети электропитания и дайте ему остыть. Полностью слейте воду через сливной кран (23). Положите Полимакс на бок, а если необходимо подложите мягкую ткань.

Отвинтите перфорированную металлическую пластину, расположенную на днище аппарата и нажмите красную кнопку сброса датчика температурного контроля до упора. Установите перфорированную пластину на место. Поставьте Полимакс в нормальное положение, закройте сливной кран (23), заполните аппарат водой и снова подключите электропитание. Далее действуйте, как описано в разделе 7.

12. Дополнительные сферы применения

Все аппараты Полимакс подходят для прессования прокладочных масс, гипсов и силиконов. Для этого слейте воду через сливной кран (23), закройте его и установите температуру 0°C (32°F) (см. раздел 7.1).

Важно: Нагревание полимеризационного резервуара без воды может привести к поломке нагревательного элемента.

Откройте крышку (2), держась за ручку (1) и поместите заготовки в сухой полимеризационный резервуар.

Рекомендация: Во избежание загрязнения и/или образования шероховатостей снизу гипсов и прокладочных масс, мы рекомендуем подложить бумагу или тому подобное.

Закройте крышку резервуара до блокирования и начните полимеризацию под давлением (см. раздел 7.3).

13. Уход и обслуживание

Отсоедините аппарат от сети электропитания перед обслуживанием! Вода внутри рабочего резервуара подлежит регулярной замене (хотя бы раз в неделю), поскольку частички извести и накипи могут повредить поверхность резервуара.

Полимакс 1, 3 и 5

Для чистки резервуара откройте сливной кран (23) на задней панели аппарата и дайте воде полностью стечь. Тщательно удалите загрязнения.

Внимание: Не пользуйтесь эрозивными веществами, металлическими предметами и проводочными губками.

Промойте внутреннюю поверхность резервуара чистой водой с добавлением нейтральных моющих средств при помощи мягкой губки. Затем полностью слейте воду. Закройте сливной кран (23) и наполните резервуар чистой водой. Уплотнительное кольцо необходимо регулярно смазывать силиконовой смазкой.

14. Замена предохранителей

Отсоедините аппарат от сети электропитания. Блок предохранителей расположен на задней панели и интегрирован в разъем шнура питания. Для проверки и замены предохранителей нажмите на язычок блока и удерживая его нажатым извлеките блок предохранителей.



Вытащите перегоревшие предохранители из держателя блока и замените на новый эквивалентный.

ВАЖНО: Используйте только предохранители, маркированные также как и на табличке, расположенной около разъема электропитания.

После замены, вставьте блок предохранителей обратно до щелчка.

15. Общие замечания

Ремонт аппаратов Полимакс может проводить только специалист. Отсоедините аппарат от сети электропитания. Компания «Древе» несет ответственность за безопасность, надежность и работоспособность исключительно если:

- Аппарат используется исключительно соответственно его назначению.
- С аппаратом работает исключительно специально обученный персонал.
- Аппарат используется в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.
- Дополнительные опции, новые настройки, изменения в конструкции и ремонт выполняются персоналом, уполномоченным компанией «Древе».

Поскольку мы постоянно развиваем нашу продукцию, мы оставляем за собой право на технические изменения в конструкции.

16. Гарантия

Гарантийный срок составляет 2 года от даты поставки. Гарантия действительна исключительно в случаях дефектов материала или фабричных дефектов. Гарантийные обязательства не распространяются на естественный износ или на повреждения, появившиеся в результате неправильного или неподобающего использования, чрезмерных ударов, неподходящих материалов и химического, электрохимического или электрического вмешательства сил природы. При неправильных переделках, ремонтах или обслуживании или нарушения пломб покупателем или третьей стороной наши гарантийные обязательства и ответственность становятся недействительными.

Ответственность

Право покупателя на предъявление претензий, возникающих для всех случаев дефектов, будут удовлетворены в срок один год от даты поставки. Гарантийные обязательства не распространяются на естественный износ или на повреждения, появившиеся в результате неправильного или неподобающего использования, чрезмерных ударов, неподходящих материалов и химического, электрохимического или электрического вмешательства сил природы. При неправильных переделках, ремонтах или обслуживании или нарушения пломб покупателем или третьей стороной наши гарантийные обязательства и ответственность становятся недействительными.

17. Поиск неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение
Аппарат не показывает каких-либо функций	Неправильно подведено электропитание.	Проверьте электропитание
	Выключен основной выключатель.	Включите основной выключатель.
	Перегорели предохранители.	Замените предохранители; в случае неудачной замены обратите внимание на другие причины.
Аппарат не нагревается	Температурный регулятор установлен на 0°C	Установите необходимую температуру.
	Сломан нагревательный элемент.	Нагревательный элемент подлежит замене специалистом.
	Датчик контроля температуры отключил нагрев.	Нажмите кнопку сброса датчика контроля температуры, расположенного под рабочим резервуаром (за металлической перфорированной крышкой). Или Датчик контроля температуры сломан и подлежит замене.
Аппарат не создает давление	Нет подвода сжатого воздуха	Проверьте соединение шланга сжатого воздуха
	Не включен таймер	Включите таймер
	Сломан магнитный клапан	Магнитный клапан подлежит замене специалистом.
Аппарат пропускает сжатый воздух из-под крышки.	Уплотнительное кольцо загрязнено	Почистите и смажьте уплотнительное кольцо.
	Уплотнительное кольцо повреждено.	Замените уплотнительное кольцо.
Аппарат выпускает воздух через защитный клапан	Входное давление слишком велико	Уменьшите входное давление

Только для аппаратов Полимакс 1/120°C**Неисправность**

Крышка не открывается

Причина

Температура в рабочем резервуаре еще велика

Устранение

Аппарат должен охладиться

Индикатор температуры пищет:
"1822 L 20-4 98°C" - датчик контроля температуры сломан.

Датчик контроля температуры подлежит замене.

Магнитный клапан сломан.

Магнитный клапан подлежит замене специалистом.

Аппарат не охлаждается автоматически

Магнитный клапан сломан.

Магнитный клапан подлежит замене специалистом.

Аппарат не держит установленную температуру

Индикатор температуры пищет:
"1822 L 20-4 98°C" - датчик контроля температуры сломан.

Датчик контроля температуры подлежит замене.

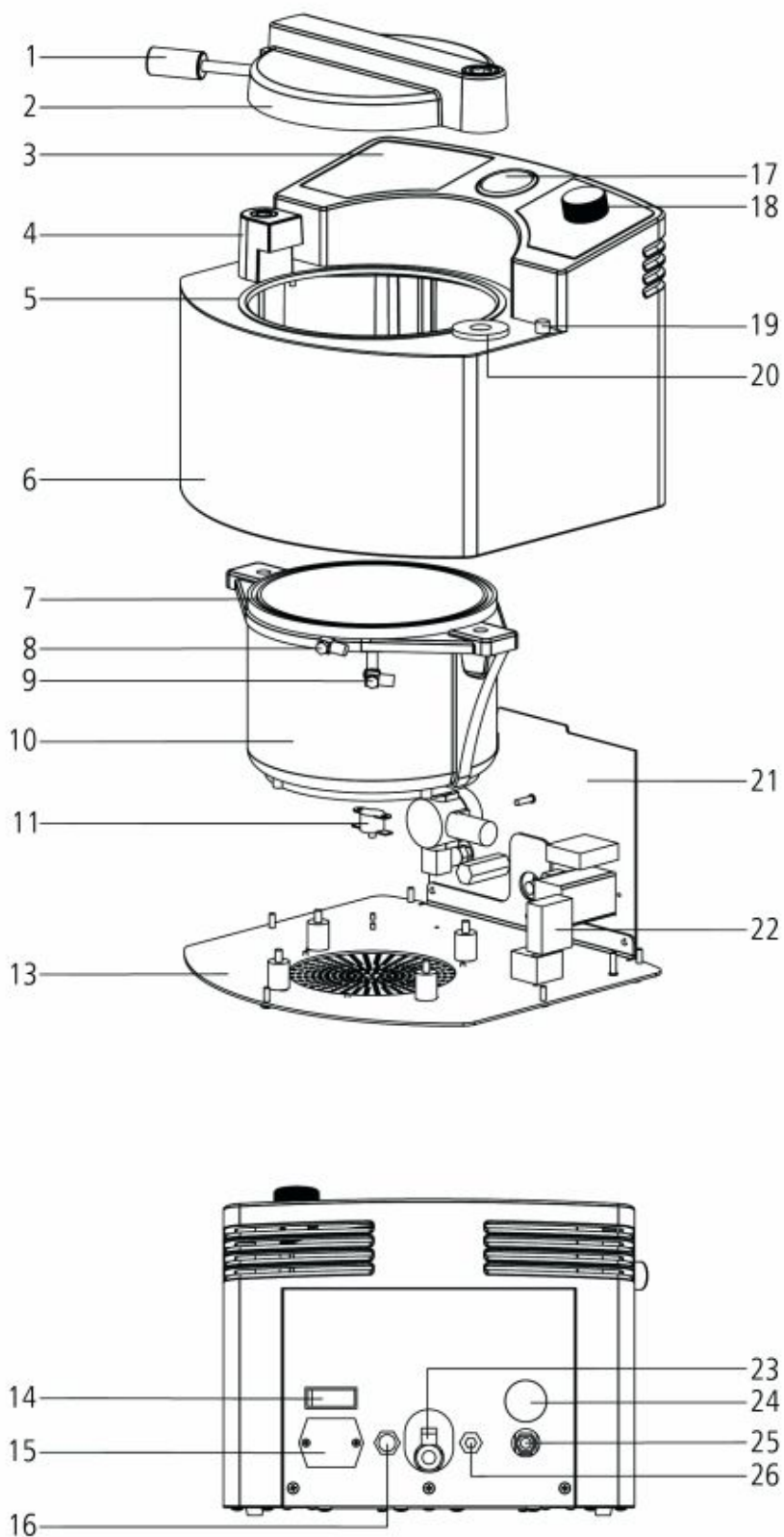
18. Список запасных частей

№	Название	Код
Полимакс 1 230 В / 50 Гц		
1	Ручка	D-50275
2	Крышка	D-50479KPL
3	Электронно-цифровые дисплеи	55200
4	Блокиратор крышки	D-50417KPL
5	Паз для уплотнительного кольца	50617
6	Корпус красный	52571rot
	Корпус серебрянный	52571silber
7	Уплотнительное кольцо 164x4 мм	51031
8	Коннектор для подключения манометра	50170
9	Коннектор для подключения сжатого воздуха	50170
10	Рабочий полимеризационный резервуар PM1	D-55552
11	Датчик контроля температуры	55743
13	Нижняя станина PM 1 - 3	510964
14	Основной выключатель	50848
15	Разъем сетевого шнура / блок предохранителей	51208
16	Клапан контроля давления	50792
17	Манометр	50702
18	Вращающийся датчик линейных перемещений	55200P
19	Упор крышки	50305
20	Ось Крышки	51331
21	Задняя панель аппаратов PM1, 1/120°C	510977
22	Магнитный клапан	50741-2
23	Сливной кран	50744
24	Редукционный клапан	50726
25	Разъем сжатого воздуха	50268
26	Вентиляционный клапан	
Не указаны на схеме		
	Сетевой кабель EU	51021
	Сетевой кабель UK	51021/51213
	Сетевой кабель USA/JP	51163/51207
	Нагревательный элемент 200Вт	51054
	Сливной шланг	2004
	Дисплей PM 1+3	510209
	Очищающий магнитный клапан	50741B-Bruecke
Только Полимакс 1 115В/60Гц		
	Магнитный клапан	50741-110
	Нагревательный элемент 200 Вт	51302
	Очищающий магнитный клапан	50741A-Bruecke
Только Полимакс 1/120°C 230В/50Гц		
1a	Ручка	D-50319
12/22	Магнитный клапан	50741
7a	Уплотнительное кольцо	51168
11a	Крышка датчика контроля температуры	50701
11b	Датчик поддержания температуры	50935
27	Сигнальная лампа зеленая	50843
Только Полимакс 1/120°C 115В/60Гц		
	Нагревательный элемент 200Вт	51302
12/22	Магнитный клапан	50741
11a	Крышка датчика контроля температуры	50701
11b	Датчик поддержания температуры	50935

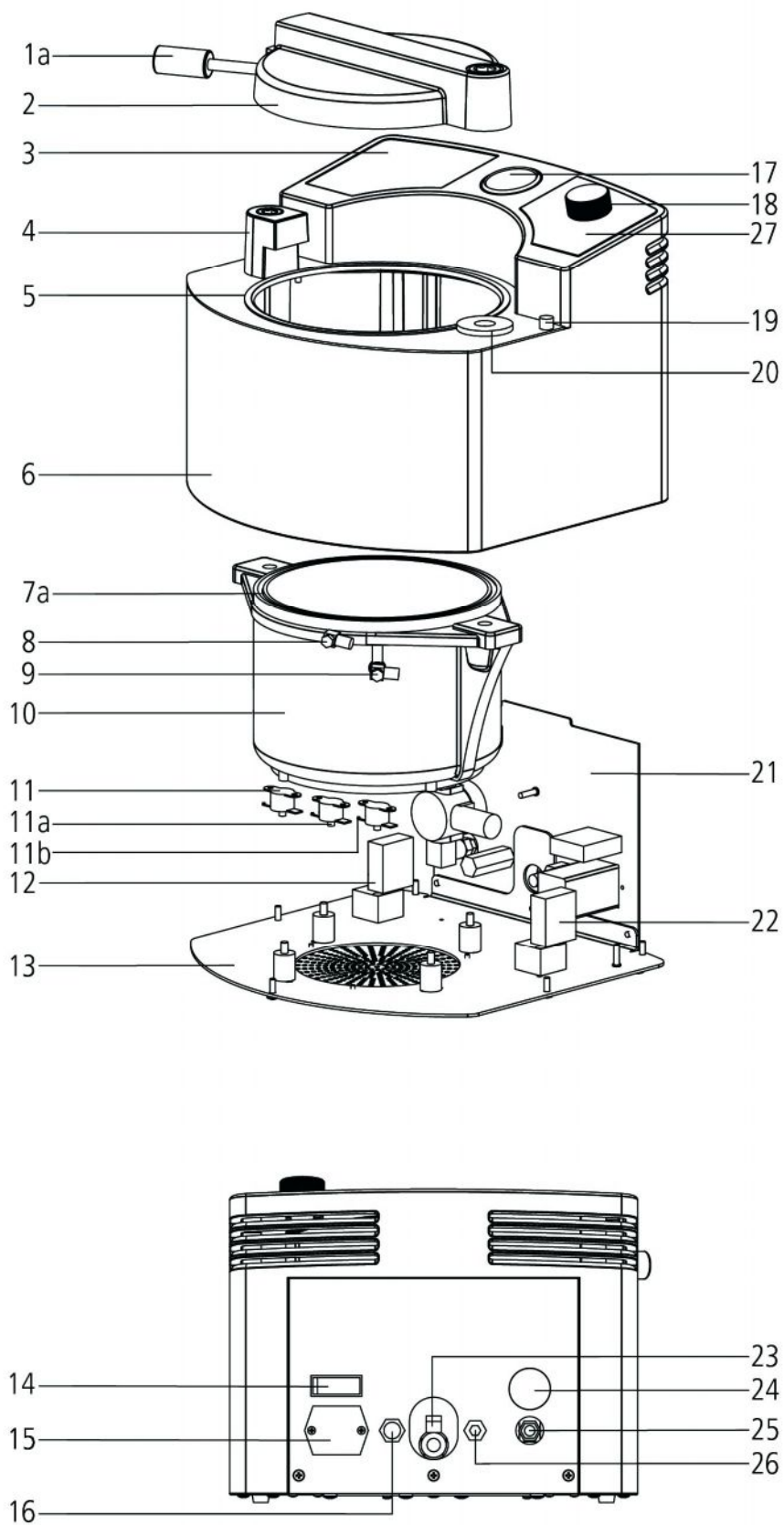
№	Название	Код
Только Полимакс 3 230В/50Гц		
6	Корпус красный	52573rot
	Корпус серебрянный	52573silber
10a	Рабочий полимеризационный резервуар РМ3	D-55553
21a	Задняя панель аппаратов РМ3	510954
	Нагревательный элемент 400Вт	50737
Только Полимакс 3 115В/60Гц		
	Нагревательный элемент 400Вт	50714
	Магнитный клапан	50741-2
Полимакс 5 230 В / 50 Гц		
1a	Ручка	D-50234
2a	Крышка	D-50466KPL
3	Электронно-цифровые дисплеи	55200
4a	Блокиратор крышки	D-50467KPL
5a	Паз для уплотнительного кольца	50617
6b	Корпус красный	52575rot
	Корпус серебрянный	52575silber
7b	Уплотнительное кольцо 226x4 мм	50663
8	Коннектор для подключения манометра	50170
9	Коннектор для подключения сжатого воздуха	50267
10b	Рабочий полимеризационный резервуар РМ5	D-55555
11	Датчик контроля температуры	55743
13a	Нижняя станина	510714
14	Основной выключатель	50848
15	Разъем сетевого шнура / блок предохранителей	51208
16	Клапан контроля давления	50792
17	Манометр	50702
18	Вращающийся датчик линейных перемещений	55200B
19	Упор крышки	50305
20	Ось Крышки	51331
21b	Задняя панель аппаратов РМ5	510715
22	Магнитный клапан	50741-2
23	Сливной кран	50744
24	Редукционный клапан	50726
25	Разъем сжатого воздуха	50268
26	Вентиляционный клапан	
Не указаны на схеме		
	Сетевой кабель EU	51021
	Сетевой кабель UK	51021/51213
	Сетевой кабель USA/JP	51163/51207
	Очищающий магнитный клапан	50741B-Bruecke
	Нагревательный элемент 400Вт	51071
	Сливной шланг	2004
	Дисплей РМ 5	510210
Только Полимакс 5 220В/60Гц		
	Нагревательный элемент 400Вт	51074
	Магнитный клапан	50741-2
Только Полимакс 5 220В/60Гц		
	Нагревательный элемент 400Вт	51072
	Очищающий магнитный клапан	50741B-Bruecke
	Магнитный клапан	50741-110B

19. Устройство аппаратов

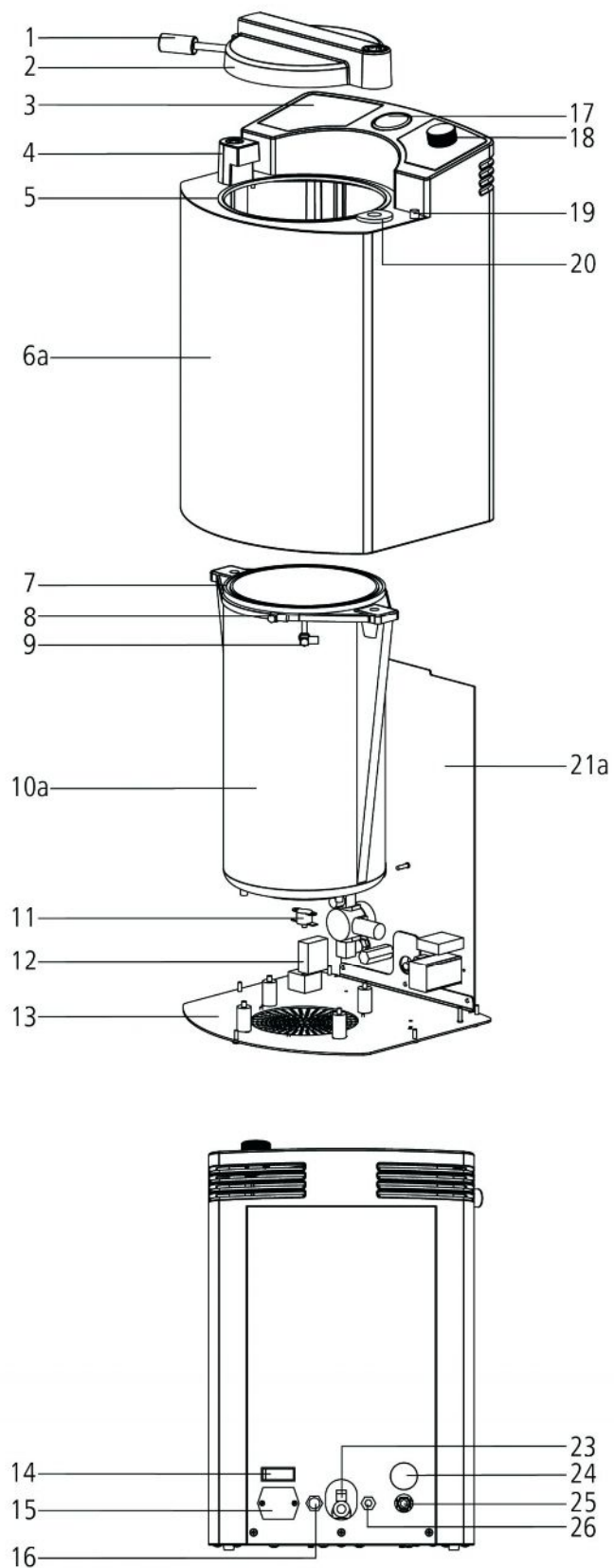
19.1 Полимакс 1



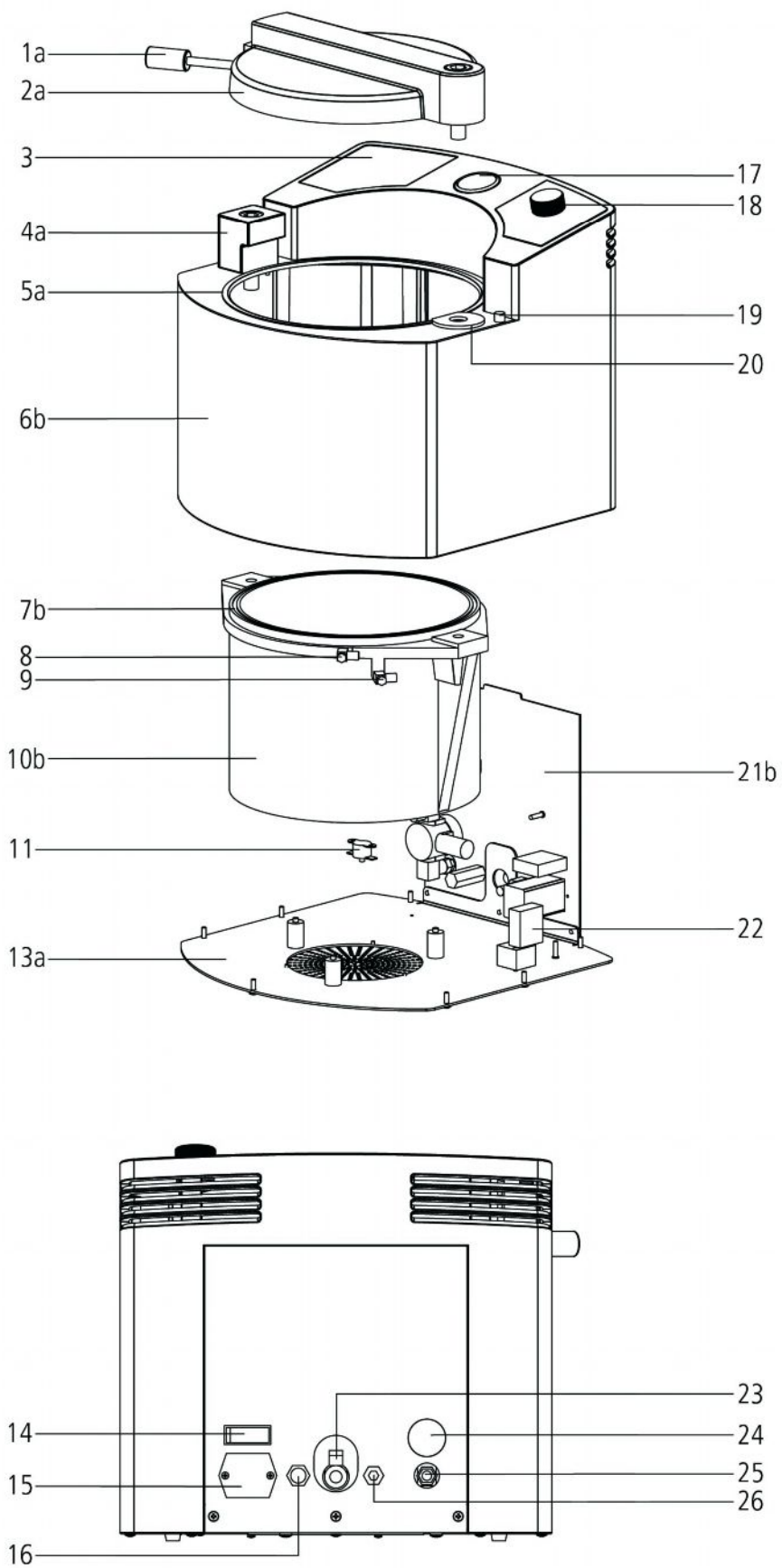
19.2 Полимакс 1/120°C



19.3 Полимакс 3

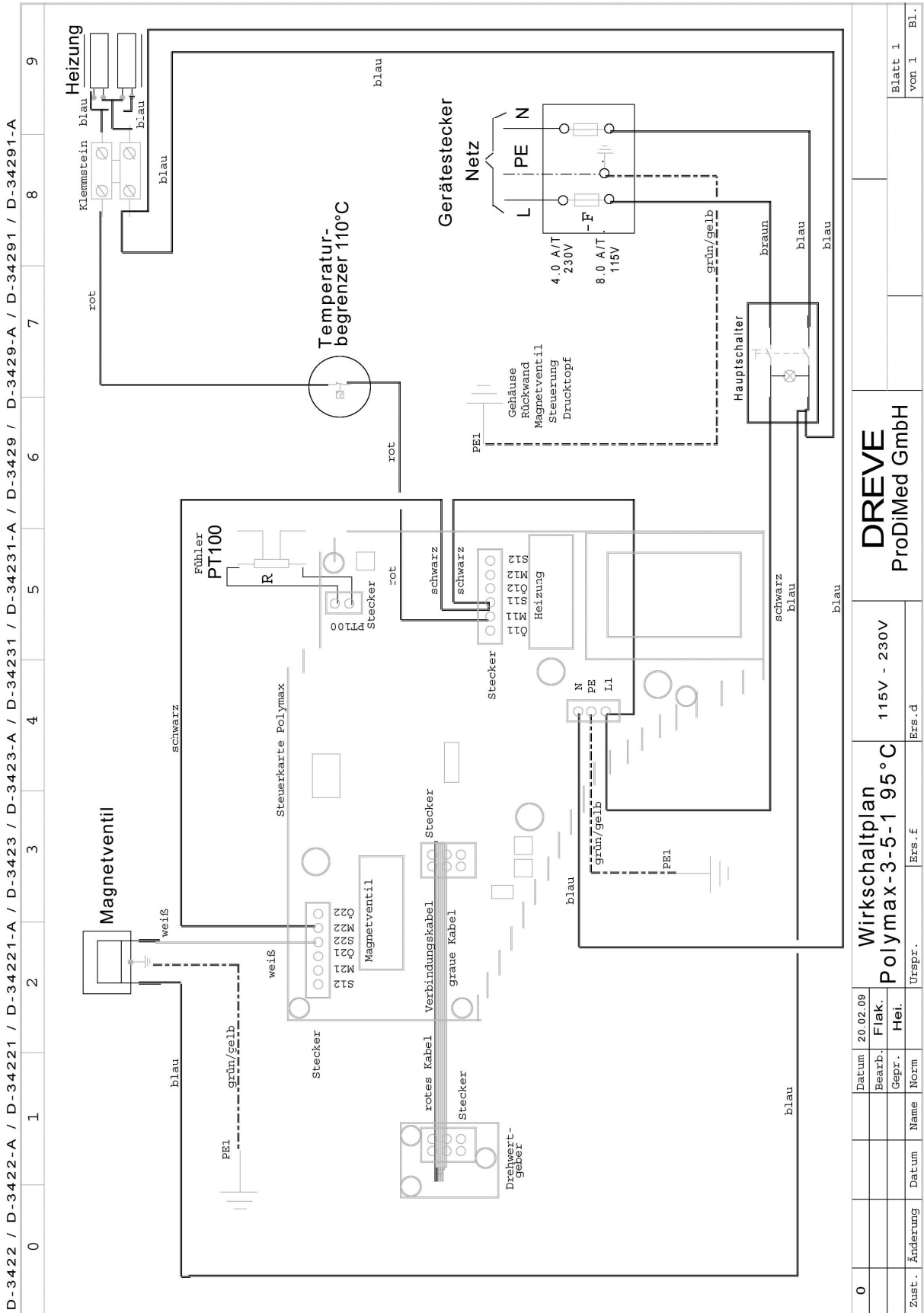


19.4 Полимакс 5

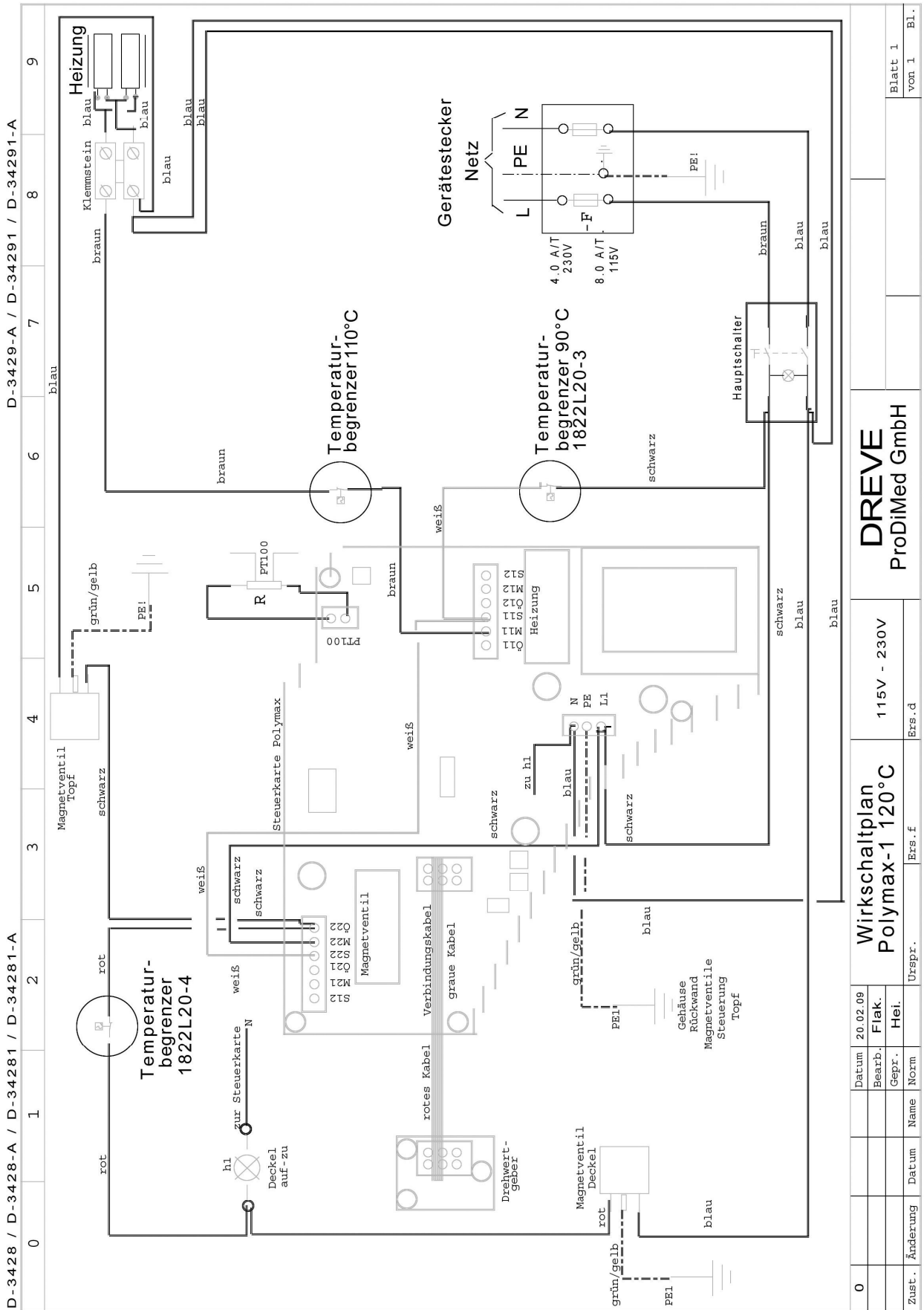


20. Рабочие чертежи

20.1 Полимакс 1, 3

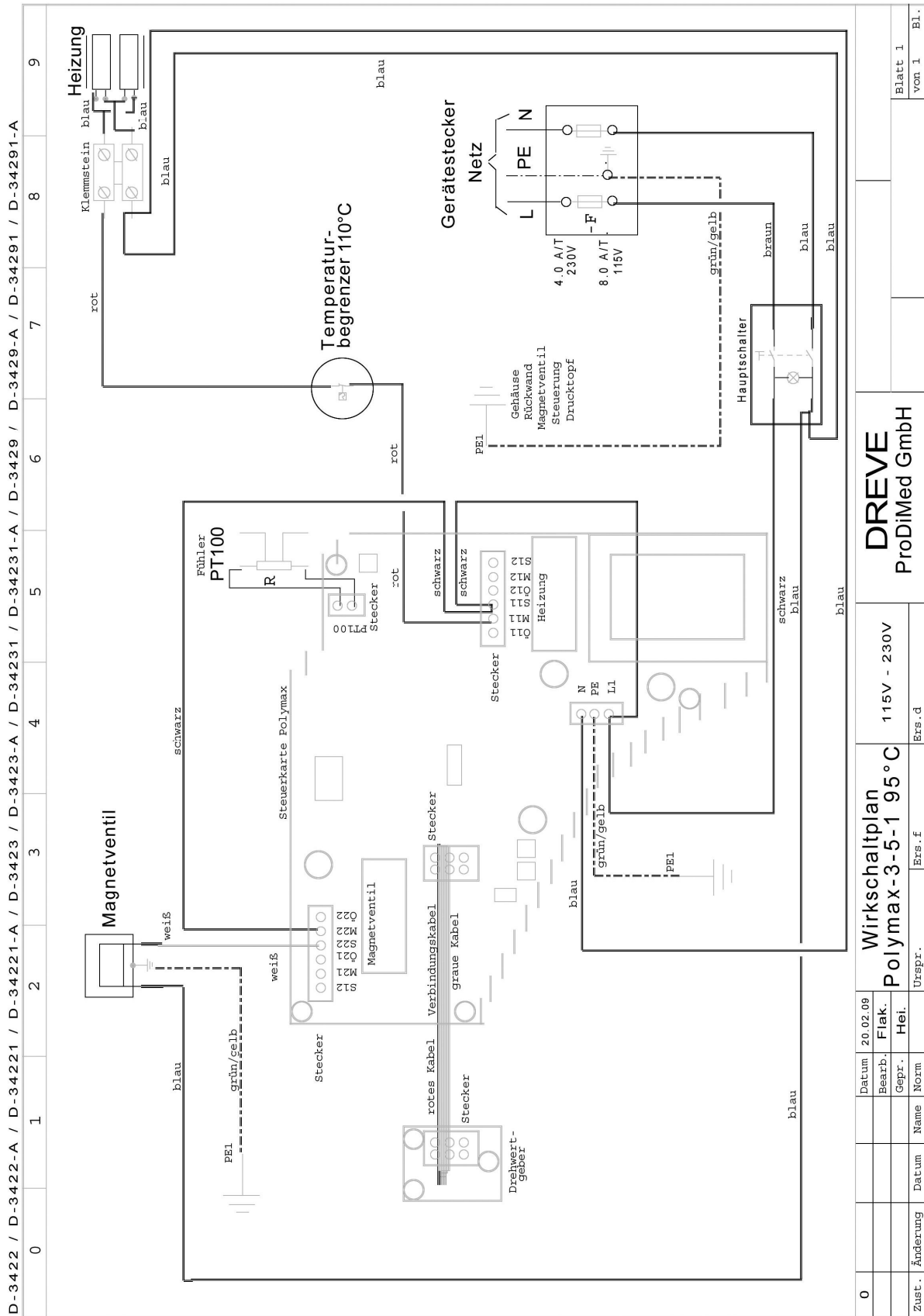


20.2 Полимакс 1/120°C



D-3428 / D-3428-A / D-34281 / D-34281-A		D-3429-A / D-34291 / D-34291-A		D-3429-A / D-34291 / D-34291-A		D-3429-A / D-34291 / D-34291-A		D-3429-A / D-34291 / D-34291-A	
0		1		2		3		4	
Zust.		Änderung		Datum		Name		Erspr.	
Datum		20.02.09		Flak.		Hei.		Ers.f	
Begr.		Flak.		Hei.		Ers.f		Ers.d	
Gepr.		Flak.		Hei.		Ers.f		Ers.d	
Norm		Flak.		Hei.		Ers.f		Ers.d	
Name		Flak.		Hei.		Ers.f		Ers.d	
Datum		Flak.		Hei.		Ers.f		Ers.d	
Änderung		Flak.		Hei.		Ers.f		Ers.d	
Wirkschalplan		Polymax-1 120°C		115V - 230V		DREVE		ProDIMed GmbH	
Blatt 1		von 1		Bl.		Bl.		Bl.	

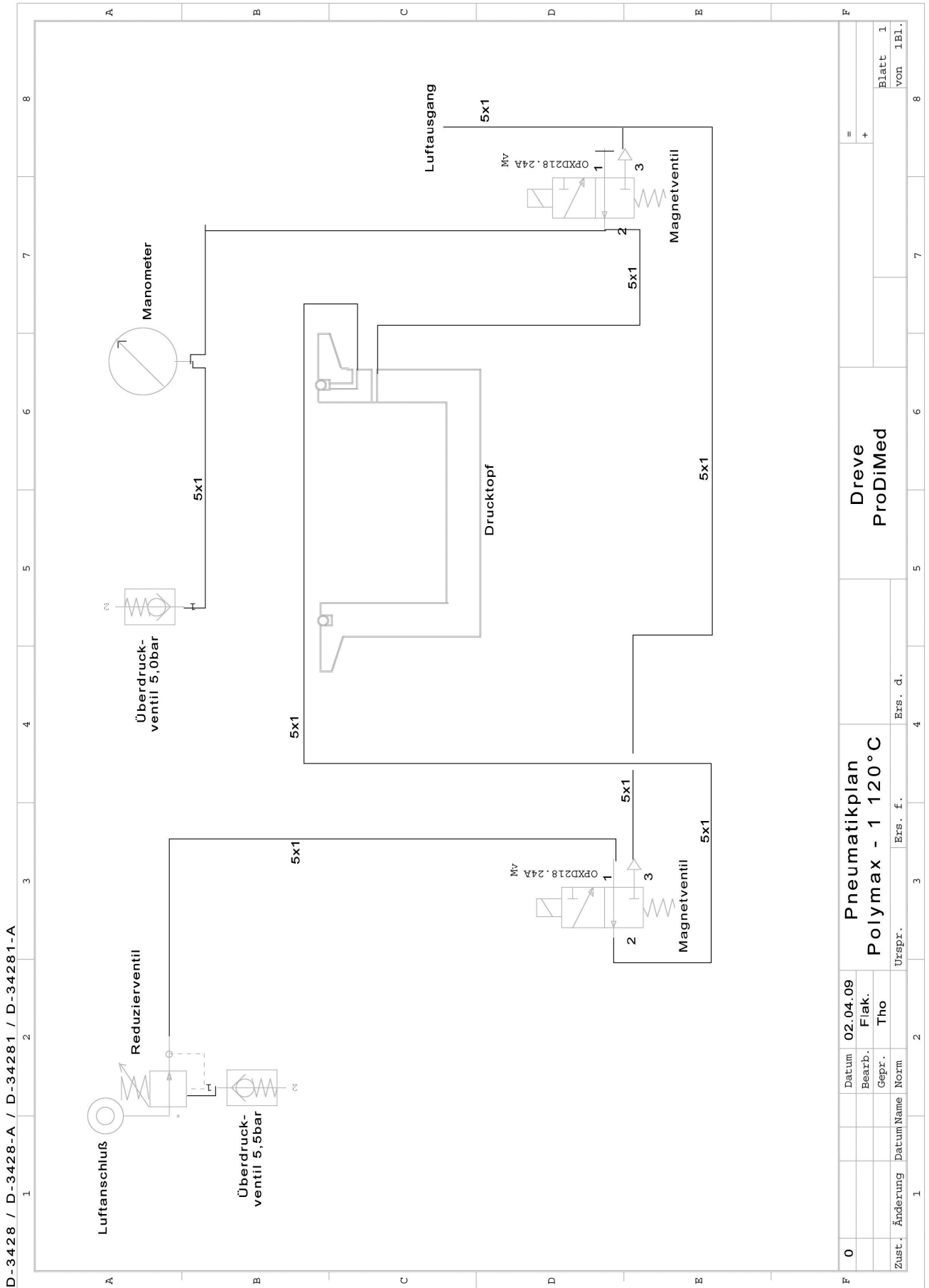
20.3 Полимакс 5



D-3422 / D-3422-A / D-34221 / D-34221-A / D-3423 / D-3423-A / D-34231 / D-34231-A / D-3429 / D-3429-A / D-34291 / D-34291-A

0	Datum	20.02.09	Wirkschalplan		115V - 230V	DREVE	
	Bearb.	Flak.	Polymax-3-5-1 95°C			PROdImed GmbH	
	Gepr.	Hei.					
Zust.	Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers.f	Ers.d
							Blatt 1
							von 1 Bl.

21.2 Полимакс 1/120°C



Pneumatikplan
Polymax - 1 120°C

Datum	02.04.09
Bearb.	Flak.
Geprf.	Tho

Zust.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprf.	Ers. f.	Ers. d.
0							

Dreve
ProDiMed

Blatt 1
von 1 Bl.

